

Istituto Comprensivo Statale con insegnamento bilingue sloveno-italiano
Državna ve stopenjska šola s slovensko-italijanskim dvojezi nim poukom
Špeter / San Pietro al Natisone

Okr./Circ. 79

Špeter/San Pietro al Natisone, 19.05.2015

Staršem u encev 2. razreda osnovne šole

Ai genitori degli alunni delle classi 2. A e 2. B della scuola primaria Bilingue

Obveš amo vas, da bodo u enci 2. razreda osnovne šole **v ponedeljek, 8. junija 2015**, šli na pou ni izlet v Kobarid in Most na So i.

Zjutraj si bodo ogledali Muzej mlekarne v Kobaridu, nato bodo na Mostu na So i šli na izlet z ladjo, kjer bodo imeli tudi kosilo. U ence bodo spremljale u iteljice Ivana, Ines, Luana in Isabella. Odhod izpred šole s šolabusom Zavoda za slovensko izobraževanje je predviden ob 9.30 in povratek v Špeter okrog 15.30.

U enci naj so primerno oble eni in obuti, naj imajo s seboj malico in 10,00 € za vstopnino v muzej in za izlet z ladjo (kosilo je vklju eno).

eprav na meji ni ve kontrol, je kljub temu potrebno, da izpolnite priloženo dovolilnico in jo izro ite razrednim u iteljem, skupaj s fotokopijo osebnih dokumentov otroka in staršev najkasneje do ponedeljka 25. maja zjutraj, da lahko pridobimo dovoljenje kvesture za potovanje izven države.

Vsekakor na dan izleta morajo otroci imeti s seboj veljavni dokument za prestop meje.

*Si informa i genitori che per gli alunni delle classi 2.a e 2.b è stata organizzata una visita d'istruzione a Kobarid e Most na So i in data **lunedì 8 giugno 2015**.*

In mattinata è prevista la visita al museo della latteria di Kobarid ed a seguire un giro in battello a Most na So i lungo il fiume Isonzo con pranzo a bordo.

Il viaggio sarà effettuato con lo scuolabus dell'Istituto per l'istruzione Slovena con partenza da San Pietro alle ore 9.30 e rientro alle ore 15.30.

Gli alunni saranno accompagnati dagli insegnanti Ivana, Ines, Luana e Isabella.

Si richiede che i bambini abbiano un abbigliamento e calzature adatte all'escursione, che siano forniti di merenda al sacco e che abbiano con sé 10 euro per il biglietto d'ingresso al museo e per il giro in battello con pranzo.

*Anche in assenza di controlli al confine, trattandosi di gita all'estero, è necessario l'atto di assenso e affidamento che vi preghiamo di consegnare debitamente compilato e firmato agli insegnanti in classe assieme alle fotocopie dei documenti di identità in corso di validità dei bambini e dei genitori, possibilmente **entro lunedì mattina 25 maggio** per poter avere l'autorizzazione della Questura.*

I bambini il giorno della gita dovranno comunque essere provvisti di proprio documento valido per l'espatrio.

Prijazen pozdrav / Cordiali saluti

Ravnateljica / Il Dirigente Scolastico:
dr. Sonja Klanjš ek